

# ITALIA™

ARTISAN PIZZA OVEN



**Intertek**

Outdoor cooking specialty appliance  
Conforms to ANSI STD Z21.89-2017  
Certified to CSA STD CSA 1.18-2017

**WARNING & INSTRUCTION BOOKLET**  
**MODELS: PZOVEN**

**⚠ WARNING**

**FOR OUTDOOR USE ONLY**

**⚠ DANGER**

If you smell gas:

- Shut off gas to the appliance.
- Extinguish any open flame.
- If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or fire department.

Failure to follow these instructions could result in fire or explosion which could cause property damage, personal injury or death.

**⚠ DANGER**

- Never operate this appliance unattended.
- Never operate this appliance within 10 ft.(3.0 m) of any structure, combustible material or other gas cylinder.
- Never operate this appliance within 25 ft. (7.5 m) of any flammable liquid.
- If a fire should occur, keep away from the appliance and immediately call your fire department. Do not attempt to extinguish an oil or grease fire with water.

Failure to follow these instructions could result in fire or explosion which could cause property damage, personal injury or death.

**⚠ CAUTION**

Do not use stone over an open flame.

**⚠ CAUTION**

Avoid extreme temperature changes to the stone. Do not place frozen foods on a hot stone.

**⚠ CAUTION**

Use care when handling the stone. The stone is fragile and can break if bumped or dropped. Do not use a damaged stone.

**⚠ WARNING**

Pizza stone is extremely hot during use and stays hot for a long time after use. Allow pizza stone to cool before handling. Always use mitts or gloves when handling the pizza stone. Improper handling can cause severe burns.

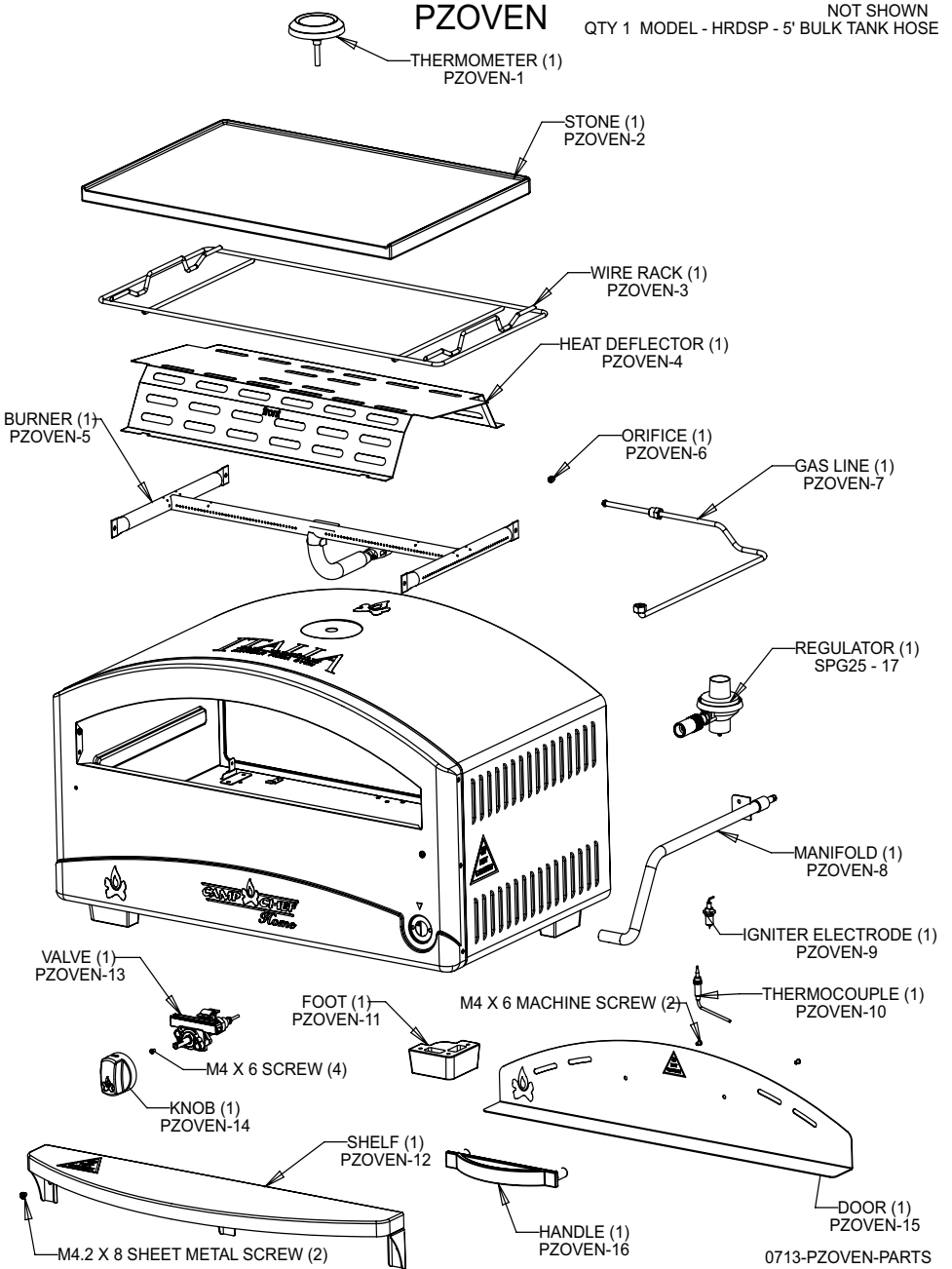
**⚠ WARNING**

- To installer or person assembling this appliance: Leave this manual with this appliance for future reference.
  - To consumer: Keep this manual with this appliance for future reference.
- This instruction manual contains important information necessary for the proper assembly and safe use of this product. Read and follow all warnings and instructions before assembling and using this appliance. Do not discard this instruction manual

# PARTS LIST

## PZOVEN

QTY 1 MODEL - HRDSP - 5' BULK TANK HOSE  
NOT SHOWN



0713-PZOVEN-PARTS

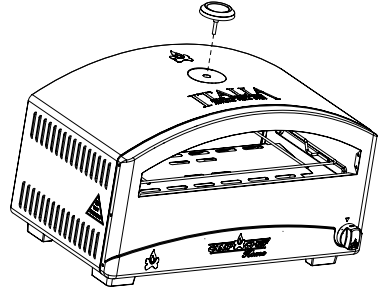
1. DO NOT leave this appliance unattended while in use. The user must remain in the immediate area of the product and have a clear view of the product at all times during operation.
2. Keep children and pets away from burner at all times.
3. The use of alcohol, prescription or non-prescription drugs may impair your ability to properly assemble or safely operate this appliance.
4. For OUTDOOR use only. Do NOT use in a building, garage or any other enclosed area. Do NOT use in or on recreational vehicles or boats. This appliance is not intended for and should never be used as a heater.
5. Do not operate appliance under ANY overhead construction. Keep a minimum clearance of 1 foot (0.3 m) from the sides, front and back of appliance to ANY construction. Keep the area clear of all combustible material and flammable liquids, including wood, dry plants and grass, brush, paper, and canvas. Never use this appliance within 25 ft. (7.5 m) of any flammable liquid.
6. Use ONLY on a level, stable surface. Do not use on plastic tables.
7. Keep the fuel supply hose away from any heated surfaces.
8. To prevent accidental fires, before using the appliance ensure that the hose is not damaged and all joints and connections are not leaking by turning on the cylinder valve, leave the burner valve closed, and apply a soapy solution to the joints and connections. If a continuous hissing sound is heard, or if the soapy solution bubbles, there is a leak. Do not use the appliance if there is a leak. Replace the faulty parts.
9. Extinguish all open flames before connecting the gas supply to the appliance and before checking for leaks.
10. Do NOT move the appliance when in use. Allow unit to cool to 115°F (45°C) before moving or storing.
11. This appliance will be hot during and after use. Use insulated oven mitts or gloves for protection from hot surfaces.
12. In case there is a fire, call the local fire department or dial 911. Stay clear from flames. Do not attempt to extinguish an oil or grease fire with water.
13. This product is not intended for commercial use.
14. Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.

**NOTE:** This appliance is set to use 16.4 oz. disposable propane cylinders. Use only cylinders marked propane. Disposable propane cylinders must be disconnected from the stove when it is in storage. Refillable Bulk LP-Gas Tanks with a maximum capacity of 20 pounds may also be used with an optional bulk tank adapter hose. (Bulk tank adapter hose may not be included) Refillable propane gas cylinders must be turned off at the LP-Gas supply cylinder when the stove is not in use. The LP-gas cylinder(s) used with this stove must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation or Transport Canada, CAN/CSA B339.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

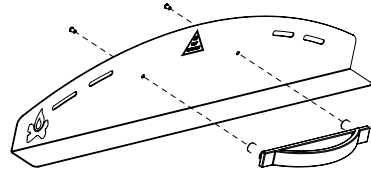
### THERMOMETER INSTALLATION:

Remove nut from bottom of thermometer. Install thermometer thru the hole in the top of the oven as shown. Attach nut from inside of the oven and tighten.



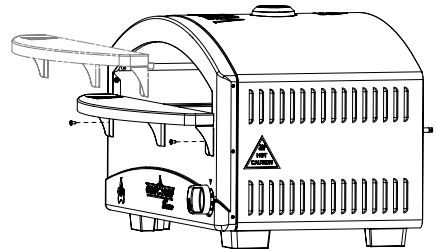
### HANDLE INSTALLATION:

Attach handle to door as shown using Qty 2 screws.



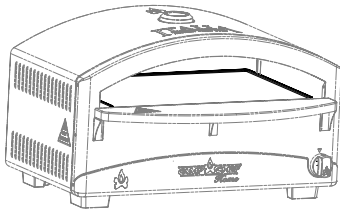
### SHELF INSTALLATION:

Install shelf as shown. Make sure bracket on back of shelf pushes all the way down on the front edge of the oven. Install Qty 2 screws through brackets as shown.



## PIZZA STONE:

Install stone on top of wire rack in oven as shown.



## ⚠ WARNING

All leak tests must be performed outdoors in a well vented area only and away from ignition sources such as gas fired or electrical appliances. During leak test, keep away from open flames or sparks.

## SETUP USING DISPOSABLE BOTTLE

1. Make sure burner valve is off.
2. Remove plastic cap from top of propane cylinder. Save cap for use in storing. Screw propane cylinder into regulator. Be careful not to cross thread. Hand Tighten only.
3. Check the connection between the cylinder and the regulator with soapy water. Bubbles indicate a leak. Check that the connection is not cross-threaded and that it is tight. Perform another leak check. If there is still a leak, remove the cylinder and contact the manufacturer for service or repair.



4. The regulator uses a threaded fitting to attach to the stove. It is necessary to hold the oven to make sure the fitting is seated. Align the regulator to the fuel tube on the rear of the oven and push on. Screw on the outer threaded sleeve in a clockwise direction until tight. Perform leak check at this connection.



5. Never operate oven with propane cylinder in an inverted position.

## DISMANTLING DISPOSABLE PROPANE CYLINDER

1. Turn all valves to the off position and make sure all flames are extinguished.
2. Remove the bottle from the regulator by turning counter-clockwise.

- Use appliance only with LP (propane) gas and the regulator/valve assembly supplied with the appliance.
- Installation must conform with local codes, or in their absence with National Fuel Gas Code, NFPA 54/ANSI Z223.1. Handling and storage of LP cylinders must conform to LP Gas Code NFPA/ANSI 58. Appliance is not for use in or on recreational vehicle and/or boats.
- Do not modify this appliance. Modifications will result in a safety hazard.
- Apartment Dwellers: Check with management to learn the requirements and fire codes for using an LP Gas appliance at an apartment. If allowed, use outside on the ground floor with a 3 m / 10 ft clearance from walls or rails. Do NOT use appliance on or under any apartment, condominium balcony or deck.
- Before opening LP tank valve, check the coupling nut for tightness. When appliance is not in use, turn off control knob and LP tank valve on supply cylinder.
- Never use LP tank if visibly rusted, damaged, or out of date.
- If you notice grease or other hot material dripping from appliance onto valve, hose or regulator, turn off gas supply at once. Determine the cause, correct, clean and inspect valve, hose and regulator before continuing. Perform a leak test.
- The regulator may make a humming or whistling noise during operation. This will not affect the safety or use of the appliance.
- Clean and inspect the hose before each use of the appliance. If there is evidence of abrasion, wear, cuts or leaks, the hose must be replaced prior to the appliance being put into operation. See product sheet for hose and regulator information.
- Do not block holes in bottom or sides of appliance.
- Never operate appliance with LP tanks out of correct position specified in Assembly Instructions.

## WARNING: HOSE IS A TRIP HAZARD

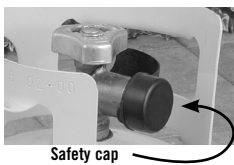


- Always close LP tank valve and remove coupling nut before moving LP tank from specified operating position.
- NEVER store a spare LP tank under or near appliance or in enclosed areas. NEVER fill the cylinder beyond 80% full. An overfilled spare LP tank is hazardous due to possible gas released from the safety relief valve. Failure to follow these instructions exactly could cause a fire resulting in death or serious injury.

- If you see, smell, or hear escaping gas, immediately get away from the LP tank/appliance and call your fire department.
- All spare LP tanks must have safety caps installed on the LP tank outlet.

### LP TANK REMOVAL, TRANSPORT AND STORAGE

- Turn OFF all control knobs and LP tank valve. Turn coupling nut counterclockwise by hand only – do not use tools to disconnect. Place dust cap on cylinder valve outlet whenever cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder outlet valve that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.
- A disconnected LP tank in storage or being transported must have a safety cap installed (as shown). Do not store an LP tank in enclosed spaces such as a carport garage, porch, covered patio or other building. Never leave an LP tank inside a vehicle, which may become overheated by the sun.
- Do not store LP tanks in an area where children play.
- When the appliance is not in use, the gas must be turned off at the supply cylinder. Storage of the appliance indoors is permissible only if the cylinder is disconnected and removed from the appliance.
- Supply cylinders must be stored outdoors out of the reach of children, and shall not be stored in a building, garage, or any other enclosed area.
- Storage of an appliance indoors is permissible only if the cylinder is disconnected and removed from the appliance.



### LP TANK

The LP tank used with your appliance must meet the following requirements:

- The tank must be approximately 31.1 cm/12 in diameter x 46 cm/18.25 in tall with a marked 9.07 kg / 20 lb LPG capacity or 21.6 kg / 47.6 lb water capacity as stated by the tank manufacturer.
- Be constructed and marked in accordance with specifications for LP tank of the U.S. Department of Transportation (DOT) or the National Standard of Canada, CAN/CSA-B339, Cylinders, Spheres and Tubes for the Transportation of Dangerous Goods.
- The propane cylinder used with this appliance must include a collar to protect the cylinder valve.

### LP TANK VALVE MUST HAVE:

- Type 1 outlet compatible with regulator or appliance.
- Safety relief valve.
- UL listed Overfill Protection Device (OPD). This OPD safety feature is identified by a unique triangular hand wheel. Use only tanks equipped with this type of valve.



LP tank must be arranged for vapour withdrawal.

### LP (LIQUEFIED PETROLEUM GAS)

- LP gas is non-toxic, odourless and colourless when produced.

For Your Safety, LP gas has been given an odour (similar to rotten cabbage) so that it can be smelled.

- LP gas is highly flammable and may ignite unexpectedly when mixed with air.

### LP TANK FILLING

- Use only licensed and experienced dealers.
- LP dealer must purge tanks before filling.
- Dealer should NEVER fill LP tank more than 80% of LP tank volume. Volume of propane in tanks will vary by temperature.
- A frosty regulator indicates gas overfill. Immediately close LP tank valve and call local LP gas dealer for assistance.
- Do not release liquid propane (LP) gas into the atmosphere. This is a hazardous practice.
- To remove gas from LP tank, contact an LP dealer or call a local fire department for assistance. Check the telephone directory under "Gas companies" for nearest certified LP dealers.

### LP TANK EXCHANGE

- Many retailers that sell appliances offer you the option of replacing your empty LP tanks through an exchange service. Use only those reputable exchange companies that inspect, precision fill, test and certify their cylinders. Exchange your tank only for an OPD safety feature-equipped tank as described in the "LP Tank" section of this manual.
- Always keep new and exchanged LP tanks in upright position during use, transit or storage.
- Leak test new and exchanged LP tanks BEFORE connecting to appliance.

### LP TANK LEAK TEST

#### **⚠ WARNING**

Appliance must be leak checked outdoors in well-ventilated area, away from ignition sources such as gas fired or electrical appliances. During leak test, keep appliance away from open flames or sparks.

For your Safety

- Leak test must be repeated each time LP tank is exchanged or refilled.
  - Do not smoke during leak test.
  - Do not use an open flame to check for gas leaks.
- Use a clean paintbrush and 50/50 soap and water solution. Use mild soap and water. Do not use household cleaning agents. Damage to gas train components can result. Brush soapy solution onto all weld seams and entire valve area.



## **⚠ WARNING**

If "growing" bubbles appear, do not use or move the LP tank. Contact an LP gas supplier or your fire department.

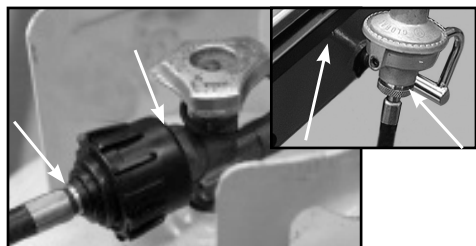
**NOTE:** ○ represents off.

### **SETUP USING HOSE AND REFILLABLE CYLINDER**

1. Place LP tank on a secure, level, and stable surface.
2. Make sure burner valve is off.
3. Turn LP tank OFF by turning wheel clockwise to a full stop.
4. Remove the protective cap from LP tank valve. Always use cap and strap supplied with valve.
5. Attach hose to regulator & regulator to stove (as shown).



6. Attach hose to cylinder.
7. Slowly open cylinder valve.
8. Perform leak check on regulator to oven, hose to regulator and hose to cylinder connections with soapy water. Arrows indicate areas to be checked for leaks. Bubbles indicate a leak. Check that the connection is not cross-threaded and that it is tight. Perform another leak check. If there is still a leak, remove the cylinder and contact the manufacturer for service and repair.



9. Turn off fuel at the cylinder and disconnect both ends of the hose when not in use.

### **DISMANTLING HOSE AND REFILLABLE CYLINDER**

1. Before dismantling high pressure hose, be sure gas pressure in hose is eliminated.
2. Ignite oven and turn off gas valve on cylinder.
3. Allow flame to self-extinguish.
4. When flame is out, close valves on the appliance.
5. Remove hose.

### **LIGHTING OVEN INSTRUCTIONS:**

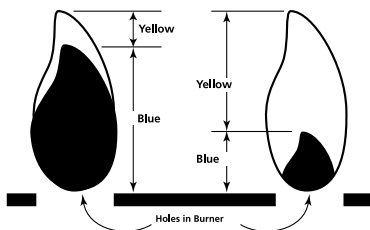
Do not lean over the Oven while lighting.

1. Push the gas valve knob in and turn slowly to the high position. The Oven Burner will ignite. (If lighting with a match,

light match and place it over the burner. Slowly turn on the valve. Do not stand with head or arms over the burner.)

2. Keep handle depressed for 10 seconds.
3. If the burner does not stay lit repeat the process.
4. Adjust the controls to the desired position.
5. If ignition does not occur in 5 seconds, turn the burner control(s) off, wait 5 minutes, and repeat the lighting procedure. If built-in igniter will not light follow the preceding steps and hold a lit long igniter to match next to the burner when opening the control valve.

**If the flame is accidentally extinguished, turn the appliance valves OFF and WAIT 5 minutes before attempting to ignite.**



### **BURNER FLAME CHECK**

- Light burner; rotate knob from HIGH to LOW. You should see a smaller flame in LOW position than seen on HIGH. Always check flame prior to each use. A good flame should be blue with minimal yellow tip. Some yellow tips on flames are acceptable as long as no carbon or soot deposits appear.

### **TURNING LP COOKER OFF**

- Turn all knobs to OFF position. Turn LP tank OFF by turning hand-wheel clockwise to a full stop.

### **HOSE CHECK**

- Before each use, check to see if hoses are cut or worn. Replace damaged hose assembly before using appliance. Use only valve/ hose / regulator specified by manufacturer. See product sheet for hose & regulator information.

## **⚠ CAUTION**

All cleaning and maintenance should only be done when the appliance is cool and with the fuel supply turned off at the LP cylinder. DO NOT clean any part in a self-cleaning oven. The extreme heat will damage the finish.

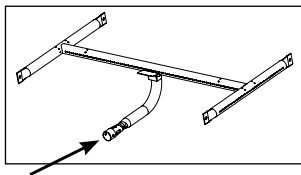
### **CLEANING THE BURNER**

**NOTE:** Spiders and small insects can spin webs and build nests inside the burner. This especially occurs in late summer and fall before frost when spiders are most active. These nests can obstruct gas flow and cause a fire in and around the burner and orifice. Such a fire can cause operator injury and serious damage to the appliance. To help prevent a blockage and ensure full heat output, clean and inspect burner tube often (once or twice a month). **NOTE:** Water or air pressure will not normally clear a spider web.

### **STEPS FOR CLEANING BURNER**

1. Remove burner assembly from the oven.

2. Look inside the burner tube for nests, webs, or mud.



3. To remove the above obstructions, use an accessory flexible venturi brush or bend a small hook on one end of a long flexible wire or use an air hose.
4. Inspect and clean the burner if needed.
5. When assembling the burner back to the stove, the proper location of the burner with respect to the orifice is important. The burner tube must be located over the brass orifice fitting.

### CLEANING AND MAINTENANCE

Correct care and maintenance will keep your appliance operating smoothly. Clean regularly as determined by the amount of use.

**NOTE:** Clean the entire appliance each year and tighten all hardware on a regular basis (1-2 times a year or more depending on usage). Cleaning should be done where detergents won't harm patio, lawn, or the like. Keep appliance area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids. Keep the ventilation opening(s) of the cylinder enclosure free and clear from debris.

### SUGGESTED CLEANING MATERIALS

- Wire brush
- Nylon cleaning pad
- Hot water
- Paper clip
- Soft brass bristled brush

### COMPONENT CLEANING:

- Burner should be wiped clean. Hot soapy water and a soft bristle brush can be used to clean the burner surfaces. Clean clogged gas port holes with an opened paper clip. Replace corroded or damaged burners that would emit excess gas.

### PIZZA STONE CLEANING

- Wash with warm water before use.
- Do not use soap or detergent on the stone.
- Do not place the stone in the dishwasher.
- Do not place a hot stone under water. Allow the stone to cool before handling or washing.
- Use a light coating of flour on stone to prevent food from sticking.
- Never soak the stone in water to clean.
- Use a spatula or scraper to remove burned on particles and then wash using warm water.
- After appliance has cooled, wipe areas where paint and finish have burned off to minimize rusting.

### SEASONING

The stone will darken and stain with use. This is part of the stones natural seasoning process. This is normal and will not affect the performance of the stone.

## LIMITED WARRANTY

### Camp Chef No-Hassle Warranty

Here at Camp Chef we stand by our products and take pride in our customer service. Because of this, your new Camp Chef product comes with a No-Hassle Warranty. What does that mean? It means that if we did something wrong, we will make it right. We guarantee our products to be free from defect in all materials and workmanship (excluding paint and finish). We will replace defective parts so you can get back to enjoying your product as soon as possible.

### Required Maintenance:

Clean your product after each use to maintain its finish and prolong its lifespan. Wipe away all grease and ashes. Keep metal products free of moisture, salts, acids and harsh fluctuations in temperature. Unfortunately, product paint and other finishes are not covered by this warranty. The exterior finish of the product will wear down over time.

### Coverage Details:

Warranty does not cover normal wear of parts or damage caused by misuse, abuse, overheating and alteration. No alterations are covered in this warranty. Camp Chef is not responsible for any loss due to neglectful operation. Furthermore, this warranty does not cover items purchased from a third-party company, unauthorized dealers, or damages caused by natural disasters such as earthquakes, hurricanes, tornadoes, floods, lightning, fires, etc.

Upon the expiration of this warranty, all such liability will terminate. No other warranties are expressed or implied.

Please keep all original sales receipts from the authorized dealer. Proof of purchase is required to obtain warranty services. Any parts or products returned without written authorization will be discarded without notice.

To obtain warranty services submit a warranty request at <http://www.campchef.com/warranty-information>, email [warranty@campchef.com](mailto:warranty@campchef.com), or call 1.800.650.2433 Mon-Fri 7 AM-5 PM MST

Our English speaking Product Specialists are happy to help.

Warranty applies to the contiguous U.S. states only.

## WARRANTY COVERAGE PERIODS

Stoves

1 year from purchase date

# ITALIA™

ARTISAN PIZZA OVEN



**Intertek**

Appareil spécialisé pour la cuisine en plein air  
Conforme à la norme ANSI 721.89-2017  
Conforme à la norme CSA 1.18-2017

**MISES EN GARDE ET MODE D'EMPLOI :  
MODÈLES PZOVEN**

**▲ MISE EN GARDE**

**RÉSERVÉ À UN USAGE EXTÉRIEUR**

**▲ DANGER**

Si vous sentez une odeur de gaz :

- Coupez l'arrivée de gaz de l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort pouvant résulter d'un incendie, d'une explosion ou d'un danger de brûlure.

**▲ MISE EN GARDE**

- Ne jamais faire fonctionner cet appareil sans surveillance.
- Ne jamais utiliser cet appareil à moins de 3 m (10 pi) de toute structure, de tout matériau combustible ou de toute autre bouteille de gaz.
- Ne jamais utiliser le présent appareil à moins de 7,5 m (25 pi) de tout liquide inflammable.
- En cas d'incendie, rester à bonne distance de l'appareil et appeler immédiatement le service des incendies. Ne pas essayer d'éteindre un feu d'huile ou de friture au moyen d'eau.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort pouvant résulter d'un incendie, d'une explosion ou d'un danger de brûlure.

**▲ DANGER**

N'utilisez pas la pierre sur une flamme nue.

**▲ DANGER**

Évitez les variations brusques de température de la pierre. Ne placez pas d'aliments congelés sur la pierre chaude.

**▲ DANGER**

Manipulez la pierre avec prudence. La pierre est fragile et se briserait en cas de choc ou de chute. N'utilisez pas la pierre si elle est endommagée.

**▲ MISE EN GARDE**

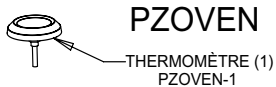
La pierre à pizza est brûlante pendant usage et reste chaude longtemps après usage. Laissez la pierre à pizza refroidir avant de la manipuler. Utilisez toujours des maniques ou des gants pour manipuler la pierre à pizza. Une manipulation inappropriée peut provoquer de graves brûlures.

**▲ MISE EN GARDE**

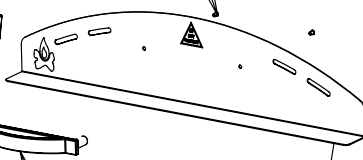
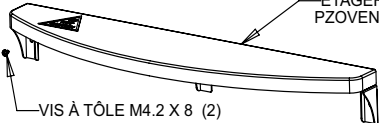
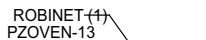
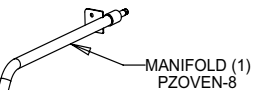
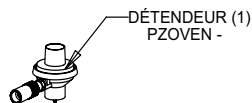
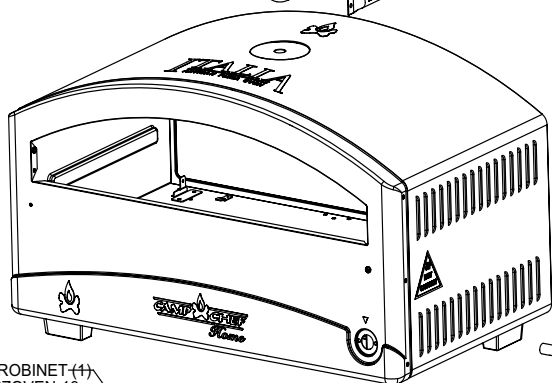
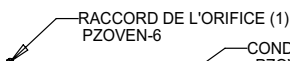
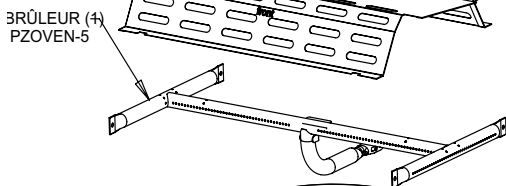
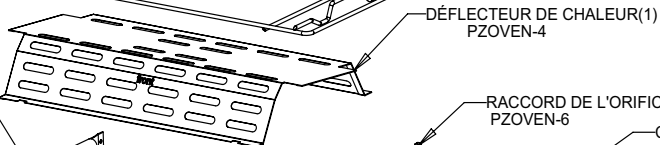
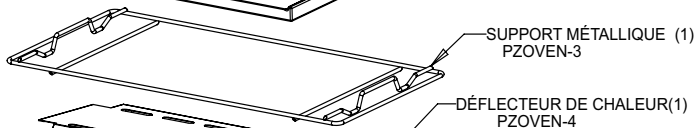
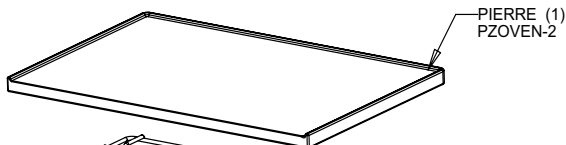
- Remarque destinée à l'installateur ou à la personne qui monte cet appareil : Laissez ce mode d'emploi avec l'appareil pour consultation ultérieure.
- Au consommateur : Conservez ce mode d'emploi avec l'appareil pour pouvoir le consulter par la suite.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes qui sont nécessaires au montage correct et à l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et suivez toutes les mises en garde et instructions avant de monter et d'utiliser cet appareil. Ne jetez pas ce mode d'emploi à la poubelle.

# LISTE DES PIÈCES



NON ILLUSTRÉ  
QTÉ 1 MODÈLE - HRDSP - ADAPTATEUR DE LA  
BOUTEILLE DE GAZ DE 1,5 M



PIÈCES 0314-PZOVEN

1. NE PAS laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne. L'utilisateur est tenu de rester à proximité du produit et de garder celui-ci dans son champ de vision direct pendant toute la durée de son fonctionnement.
2. Tenir les enfants et animaux domestiques à l'écart du brûleur en permanence.
3. La consommation d'alcool ou de médicaments obtenus ou non sur ordonnance, risque de diminuer votre faculté de monter correctement l'appareil ou de l'utiliser en toute sécurité.
4. Destiné à un usage EN PLEIN AIR uniquement. NE PAS utiliser à l'intérieur d'un immeuble, d'un garage ou de tout autre endroit fermé. NE PAS utiliser dans un véhicule récréatif ou sur un bateau. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé en tant qu'appareil de chauffage et ne peut pas l'être.
5. Ne faire fonctionner cet appareil sous AUCUNE surface surplombante. Conserver une distance minimale de 0,3 m (1 pi) entre les quatre côtés de l'appareil et TOUTE construction. N'entreposer aucuns matériaux combustibles et liquides inflammables, plantes et herbes sèches, buissons, papiers et toiles à proximité de l'appareil. Ne jamais utiliser le présent appareil à moins de 7,5 m (25 pi) de tout liquide inflammable.
6. Utiliser UNIQUEMENT sur une surface plane et stable. NE PAS utiliser l'appareil sur toute surface susceptible de brûler ou de fondre, comme le bois, l'asphalte, le vinyle ou le plastique.
7. Garder le tuyau d'alimentation du carburant éloigné de toutes surfaces chauffées.
8. Pour éviter des feux accidentels, s'assurer avant d'utiliser l'appareil, que l'adaptateur n'est pas abîmé et qu'il n'y a pas de fuite au niveau des joints et raccords en ouvrant le robinet de la bouteille tout en laissant le robinet du brûleur fermé et répandre une solution savonneuse sur les joints et raccords. Un sifflement ou la formation de bulles au niveau de la solution savonneuse indique une fuite. Ne pas utiliser l'appareil en cas de fuite. Remplacer les pièces défectueuses.
9. Éteindre toute flamme nue avant de raccorder l'alimentation en gaz à l'appareil et avant d'effectuer le test d'étanchéité.
10. NE PAS déplacer l'appareil pendant son utilisation. Laisser l'appareil refroidir à 45 °C (115 °F) avant de le déplacer ou de le ranger.
11. Cet appareil deviendra brûlant pendant son utilisation et le restera après celle-ci. Porter des gants de cuisinier pour vous protéger des surfaces chaudes.
12. En cas d'incendie, appeler le service local des incendies ou composer le 911. Rester à l'écart des flammes. Ne pas essayer d'éteindre un feu d'huile ou de friture au moyen d'eau.
13. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.
14. Ne pas bloquer le passage de l'air de combustion et de l'air de ventilation.

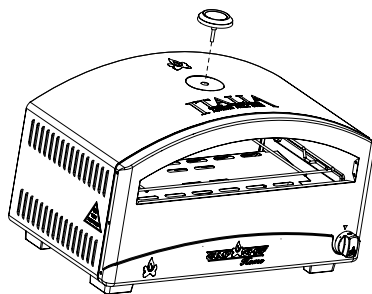
**REMARQUE :** le présent appareil est conçu pour utiliser des bouteilles de propane jetables de 465 g (16,4 oz). Utiliser uniquement des bouteilles portant la mention « propane ». Les bouteilles de propane jetables doivent être débranchées du four pendant l'entreposage. Des bouteilles en vrac de GPL rechargeables d'une capacité maximale de 9 kg (20 livres) peuvent également être utilisées avec un adaptateur facultatif pour réservoir en vrac. (L'adaptateur pour réservoir en vrac peut ne pas être inclus). Les bouteilles de gaz propane rechargeables

doivent être fermées au niveau de la bouteille de GPL lorsque l'appareil ne sert pas. La/les bouteille(s) de gaz GPL utilisée(s) avec le présent four doit/doivent être fabriquée(s) et porter les marquages conformément aux spécifications relatives aux bouteilles de gaz GPL du Ministère des transports des États-Unis ou à la norme CAN/CSA B339 de Transport Canada.

#### CONSIGNES DE MONTAGE :

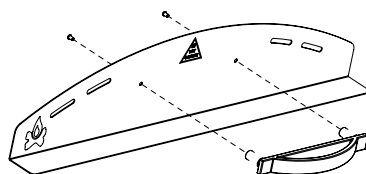
##### MONTAGE DU THERMOMÈTRE :

Retirer l'écrou qui se trouve en dessous du thermomètre. Monter le thermomètre dans le trou situé au-dessus du four comme illustré. Attacher l'écrou à l'intérieur du four et le serrer.



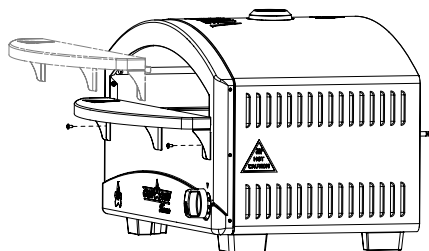
##### MONTAGE DE LA POIGNÉE :

Fixer la poignée sur la porte comme illustré à l'aide de 2 vis.



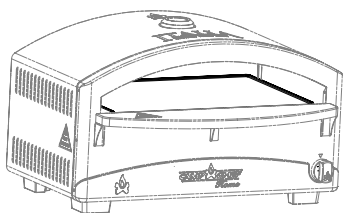
##### MONTAGE DE L'ÉTAGÈRE :

Monter l'étagère comme illustré. Veiller à ce que le support situé à l'arrière de l'étagère soit enfoncé à fond sur le bord avant du four. Visser l'étagère au moyen de 2 vis à travers les supports comme illustré.



## PIERRE À PIZZA :

Placer la pierre sur le support métallique à l'intérieur du four comme illustré.



## ⚠ MISE EN GARDE

Il est impératif de vérifier la présence de fuites au niveau de l'appareil en plein air dans un endroit bien aéré, loin des sources d'allumage comme les appareils qui fonctionnent au gaz ou à l'électricité. Pendant le test d'étanchéité, tenir l'appareil à l'écart des flammes nues ou des étincelles.

## ASSEMBLAGE AVEC UNE BOUTEILLE JETABLE

1. S'assurer que le bouton de commande du brûleur est fermé (position OFF).
2. Enlever le bouchon en plastique au-dessus de la bouteille de propane. Garder le bouchon pour l'utiliser pendant l'entreposage. Visser la bouteille de propane dans le détendeur. Faire attention de ne pas fausser le filetage. Serrer à la main uniquement.
3. Vérifier le raccord entre la bouteille et le détendeur avec de l'eau savonneuse. Des bulles indiquent une fuite. Vérifier que le filetage du raccord n'est pas faussé et que le raccord est serré. Vérifier une deuxième fois la présence de fuites. Si une fuite subsiste, enlever la bouteille et contacter le fabricant en vue d'un entretien ou d'une réparation.



4. Le détendeur utilise un raccord fileté qui s'attache au four. Il est nécessaire de tenir le four pour vous assurer que le raccord est positionné correctement. Aligner le détendeur sur le tuyau d'alimentation à l'arrière du four et les pousser l'un contre l'autre. Visser le manchon fileté extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré. Effectuer le test d'étanchéité au niveau de ce raccordement.



5. Ne jamais faire fonctionner le four avec une bouteille de propane dans une position inversée.

## DÉCONNEXION D'UNE BOUTEILLE DE PROPANE JETABLE

1. Mettre tous les robinets en position fermée (OFF) et s'assurer que toutes les flammes sont éteintes.
  2. Retirer la bouteille du détendeur en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Utiliser l'appareil uniquement avec du gaz propane (GPL) et l'ensemble régulateur/robinet fourni.
  - L'installation doit être conforme aux codes en vigueur ou à la norme NFPA 54/ANSI Z223.1 du National Fuel Gas Code. La manutention et l'entreposage des bouteilles de gaz propane doivent être conformes à la norme NFPA/ANSI 58 du « LP Gas Code ». Ne pas utiliser cet appareil à bord d'un bateau de plaisance ou d'un véhicule récréatif.
  - Ne pas modifier cet appareil. Toute modification présente des risques en matière de sécurité.
  - Pour les personnes résidant en appartement : Consulter le gérant de l'immeuble en ce qui concerne les exigences et le code des incendies particuliers à l'utilisation d'un appareil au gaz propane dans les immeuble à appartements. Si cela est permis, utiliser l'appareil en plein air à même le sol à une distance de 3m / 10pi des cloisons ou des mains courantes. Ne pas utiliser l'appareil au-dessus d'un appartement, sur un balcon de condo ou une terrasse, ou sous ceux-ci.
  - Avant d'ouvrir le robinet de la bouteille de gaz, vérifier que l'écrou de raccordement est serré. Lorsque l'appareil ne sert pas, fermer le bouton de réglage et le robinet de la bouteille de gaz.
  - Ne jamais utiliser la bouteille de gaz si elle est rouillée, endommagée ou périmée.
  - Si de la graisse ou une autre substance chaude s'écoule de l'appareil sur le robinet, le tuyau ou le détendeur, couper immédiatement l'alimentation en gaz. En déterminer la cause, corriger la situation, et nettoyer et inspecter le robinet, le tuyau et le détendeur, avant de continuer. Effectuer un contrôle d'étanchéité.
  - Il est possible que le détendeur bourdonne ou siffle pendant le fonctionnement. Cela n'entrave en rien la sécurité ou le bon fonctionnement de l'appareil.
  - Nettoyer et inspecter le tuyau avant chaque utilisation de l'appareil. En cas d'éraflures, d'usure, de coupures ou de fuites, remplacer le tuyau avant d'utiliser l'appareil. Se reporter à la fiche technique au sujet des informations relatives au tuyau et au détendeur.
  - Ne pas bloquer les trous situés sur le bas ou les côtés de l'appareil.
  - Ne jamais faire fonctionner l'appareil si la bouteille de gaz n'est pas correctement positionnée, conformément aux instructions de montage.

## MISE EN GARDE : HÔTE EST UN RISQUE DE TRÉBUCHER



- Fermer toujours le robinet de la bouteille de gaz et retirer l'écrou de raccordement, avant de repositionner la bouteille.
- Ne jamais ranger une bouteille de gaz de recharge sous l'appareil ou à proximité, ou dans un endroit clos. NE JAMAIS remplir la bouteille au-delà de 80 % de sa capacité. Le remplissage excessif de la bouteille de recharge présente un risque en cas de décharge de gaz à partir de la soupape de sûreté. Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie pouvant entraîner le décès ou des blessures graves risque de se produire.
- Si l'on voit, sent ou entend du gaz s'échapper, s'éloigner immédiatement de la bouteille de gaz ou de l'appareil et appeler les pompiers.
- La bouteille à gaz de recharge doit comporter un bouchon de sécurité pour protéger son robinet.

### RETRAIT, TRANSPORT ET ENTREPOSAGE DE LA BOUTEILLE DE GAZ

- FERMER tous les boutons de réglage et le robinet de la bouteille de gaz. Tourner l'écrou de raccordement à la main, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; ne pas utiliser d'outil pour le déconnecter. Placer le capuchon anti-poussière sur la sortie de la soupape de cylindre lorsque la bouteille n'est pas utilisée. Installer uniquement le type de capuchon anti-poussière sur la vanne de sortie du cylindre fournie avec la valve du cylindre. D'autres types de bouchons ou de bouchons peuvent entraîner une fuite de propane.
- La bouteille de gaz doit être munie d'un bouchon de sécurité (tel qu'illustré) lorsqu'elle est entreposée ou transportée. Ne pas entreposer de bouteille de gaz dans un endroit clos tel qu'un garage, une véranda, un patio couvert ou autre bâtiment. Ne jamais laisser de bouteille de gaz à l'intérieur d'un véhicule car celle-ci pourrait surchauffer sous l'effet du soleil.
- Ne pas entreposer de bouteille de gaz dans une aire de jeux pour enfants.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le gaz doit être coupé au niveau de la bouteille d'alimentation. Le stockage de l'appareil à l'intérieur est autorisé uniquement si les cylindres sont déconnectés et retirés de l'appareil.
- Les bouteilles d'alimentation doivent être entreposées à l'extérieur, hors de la portée des enfants, et ne doivent pas être entreposées dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.



bouchon de sécurité

### BOUTEILLE DE GAZ

La bouteille de gaz utilisée avec l'appareil doit répondre aux exigences suivantes :

- Le réservoir doit avoir un diamètre d'environ 31.1 cm/12 in

diamètre x 46 cm/18.25 et une capacité d'alimentation en GPL de 9,0 kg / 20 lb ou une capacité d'eau de 21,6 kg / 47,6 lb, comme l'indique le fabricant du réservoir.

- Être fabriquées et marquées conformément aux spécifications relatives aux bouteilles de gaz du Département des Transports américain (DOT) ou de la Norme nationale du Canada CAN/CSA-B339-96 intitulée Bouteilles et tubes pour le transport des marchandises dangereuses,
- La bouteille de gaz utilisée avec cet appareil doit être munie d'un collet pour protéger le robinet de la bouteille.

### LE ROBINET DE LA BOUTEILLE DE GAZ DOIT COMPORTER CE QUI SUIT :

- Une prise de type 1 compatible avec le détendeur ou l'appareil.
- Soupape de sûreté.
- Un dispositif anti-débordement homologué UL. Ce dispositif anti-débordement est identifié par un volant de manœuvre triangulaire. Utiliser uniquement les bouteilles munies de ce type de robinet.



La bouteille de gaz doit permettre l'évacuation des vapeurs.

### GPL (GAZ DE PÉTROLE LIQUÉFIÉ)

- Lorsqu'il est produit, le GPL est non toxique, inodore et incolore. On lui a donné une odeur (semblable à celle du chou pourri) pour permettre de le détecter.
- Le GPL est un gaz très inflammable qui peut s'enflammer inopinément lorsqu'il se mélange à l'air.

### REMPLISSAGE DE LA BOUTEILLE DE GPL

- N'avoir recours qu'aux services de vendeurs autorisés et expérimentés.
- La bouteille de GPL doit être vidée par le vendeur avant le remplissage.
- Le vendeur ne doit JAMAIS remplir la bouteille de GPL à plus de 80 % de sa capacité. Le volume de propane contenu dans la bouteille varie selon la température.
- Un détendeur qui devient givré est une indication d'un trop-plein de gaz. Fermer immédiatement le robinet de la bouteille et communiquer avec le négociant en gaz local pour obtenir de l'aide.
- Ne jamais laisser échapper de gaz de propane liquide (GPL) dans l'air. Cela pourrait être dangereux.
- Pour vider le réservoir de GPL, communiquer avec un négociant en gaz ou le service des pompiers de la localité pour obtenir de l'aide. Les négociants en gaz certifiés les plus près sont répertoriés sous la rubrique « gaz – sociétés » dans l'annuaire téléphonique.

### ÉCHANGE DE BOUTEILLE DE GPL

- On peut choisir de faire remplacer le réservoir vide par l'intermédiaire d'un service d'échange. N'avoir recours qu'aux entreprises d'échange reconnues qui inspectent, remplissent avec précision, testent et certifient leurs bouteilles. S'assurer d'échanger la bouteille contre une bouteille munie d'un dispositif antidébordement, comme décrit dans la section traitant de la bouteille de GPL.
- S'assurer que la bouteille est toujours debout pendant l'utilisation, le transport ou l'entreposage.

- Vérifier s'il y a des fuites dans la bouteille de GPL, AVANT de la raccorder à l'appareil.

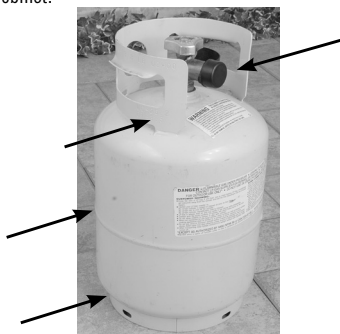
## ⚠ AVERTISSEMENT

La tentative de détection doit être effectuée à l'extérieur, dans une zone bien aérée, loin des sources d'allumage, comme les appareils électriques ou les appareils alimentés au gaz. Pendant la vérification, s'assurer que l'appareil n'est pas à proximité de flammes nues ou d'étincelles.

### TEST D'ÉTANCHÉITÉ SÉCURITÉ

- La détection de fuites doit être répétée chaque fois que l'on remplace ou que l'on fait remplir la bouteille.
- Ne pas fumer lorsque l'on effectue le test d'étanchéité.
- Ne pas tenter de détecter la présence d'une fuite de gaz au moyen d'une flamme nue.

Utiliser un pinceau propre et un mélange à parts égales de savon et d'eau. Utiliser un savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser de produits d'entretien ménager. Cela pourrait endommager les composants du circuit de gaz. Étendre la solution savonneuse sur les joints de soudure et sur toute la zone du robinet.



## ⚠ AVERTISSEMENT

Si des bulles « en expansion » apparaissent, ne pas utiliser ni déplacer le réservoir de gaz PL. Prenez contact avec un revendeur de gaz ou les pompiers.

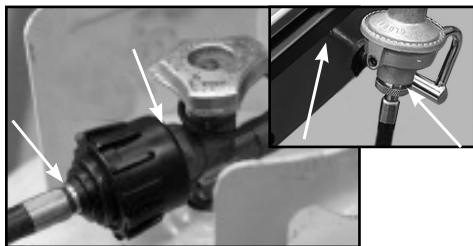
**REMARQUE:** ● représente off.

### ASSEMBLAGE AVEC UN ADAPTEUR ET UNE BOUTEILLE RECHARGEABLE

1. Placer la bouteille de GPL sur une surface sans danger, plane et stable.
2. S'assurer que le bouton de commande du brûleur est fermé (position OFF).
3. Tourner le volant de manœuvre de la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le robinet soit complètement fermé.
4. Retirer le bouchon de sécurité du robinet de la bouteille de GPL. Toujours utiliser le bouchon et la sangle fournis avec le robinet.
5. Attacher l'adaptateur au détendeur et le détendeur au four (tel qu'illustré).



6. Attacher l'adaptateur à la bouteille.
7. Ouvrir lentement le robinet de la bouteille.
8. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites au niveau des raccordements entre le détendeur et le four, entre l'adaptateur et le détendeur et entre le détendeur et la bouteille avec de l'eau savonneuse. Sur l'illustration, les flèches indiquent les endroits où il faut vérifier la présence de fuites. Des bulles indiquent une fuite. Vérifier que le filetage du raccord n'est pas faussé et que le raccord est serré. Vérifier une deuxième fois la présence de fuites. Si une fuite subsiste, enlever la bouteille et contacter le fabricant en vue d'un entretien ou d'une réparation.



9. Fermer l'arrivée de gaz au niveau de la bouteille et débrancher les deux extrémités de l'adaptateur lorsque le four n'est pas utilisé.

### DÉMONTAGE DE L'ADAPTEUR ET DE LA BOUTEILLE RECHARGEABLE

1. Avant le démontage de l'adaptateur sous haute pression, s'assurer que la pression du gaz dans l'adaptateur est éliminée.
2. Allumer le four et fermer le robinet d'arrivée du gaz de la bouteille.
3. Laisser la flamme s'éteindre d'elle-même.
4. Quand la flamme est éteinte, fermer le bouton de réglage de l'appareil.
5. Enlever l'adaptateur.

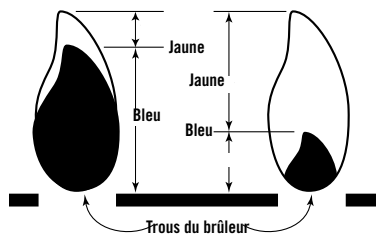
### INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE DU FOUR:

Ne pas se pencher au-dessus du four pendant l'allumage.

1. Enfoncer le bouton de réglage du four et le tourner lentement vers la position haute (high). Le brûleur du four s'allumera. (Pour allumer avec une allumette, frotter l'allumette et la placer au-dessus du brûleur. Tourner lentement le bouton de réglage du four. Ne pas laisser votre tête ou vos bras au-dessus du brûleur.)
2. Maintenir le bouton enfoncé pendant 10 secondes.
3. Si le brûleur ne reste pas allumé, répéter la procédure.
4. Régler le bouton de réglage jusque la position désirée.

5. Si l'allumage ne se produit pas dans les 5 secondes, éteindre brûleur en fermant son bouton, attendre 5 minutes, et recommencer la procédure d'allumage. Si l'allume-gaz intégré ne fonctionne pas, suivre les étapes de la procédure ci-dessus et tenir une allumette ou un allume-gaz à long bec allumé(e) à proximité du brûleur tout en allumant le four avec le bouton de réglage.

**Si la flamme s'éteint par accident, éteindre l'appareil en mettant le bouton de réglage sur la position OFF et ATTENDRE 5 minutes avant d'essayer un nouvel allumage.**



### VÉRIFICATION DE LA FLAMME DU BRÛLEUR

- Allumer le brûleur ; tourner le bouton de réglage de la position HIGH vers la position LOW. La flamme dans la position LOW doit être plus petite que dans la position HIGH. Toujours vérifier la flamme avant chaque utilisation. Une bonne flamme doit être bleue avec des pointes légèrement jaunes. Des pointes jaunes sur les flammes sont acceptables tant qu'aucun dépôt de carbone ou de suie n'apparaît pas.

### ÉTEINDRE LE FOUR AU GPL

- Tourner le bouton en position « OFF » (ARRÊT). Tourner le volant de manœuvre de la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le robinet soit complètement fermé.

### VÉRIFICATION DE L'ADAPTATEUR

- Avant chaque utilisation, vérifier que l'adaptateur ne contient pas de coupures ou n'est pas usé. Replacer l'ensemble de l'adaptateur abîmé avant d'utiliser l'appareil. Utiliser uniquement le robinet/l'adaptateur/le détendeur indiqués par le fabricant. Vérifier les renseignements concernant l'adaptateur et le détendeur sur la fiche-produit.

## ⚠ MISE EN GARDE

Si des bulles se mettent à gonfler, ne pas utiliser ni déplacer la bouteille de GPL. Contacter votre fournisseur de GPL ou le service local des incendies.

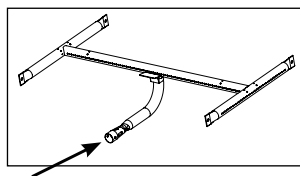
### NETTOYAGE DU BRÛLEUR

REMARQUE: des araignées et de petits insectes peuvent venir tisser leurs toiles et construire leurs nids à l'intérieur du brûleur. Cela se produit particulièrement à la fin de l'été et en automne avant le gel lorsque les araignées sont le plus actives. Ces nids peuvent obstruer la circulation du gaz et provoquer un incendie à l'intérieur du brûleur ou du raccord de l'orifice au autour de ceux-ci. En cas d'incendie, l'utilisateur risquerait alors de se blesser et/ou d'abîmer sérieusement l'appareil.

Pour éviter toute obstruction et garantir une bonne production de chaleur, nettoyer et vérifier souvent le tube du brûleur (une à deux fois par mois). REMARQUE : normalement, l'eau ou l'air sous pression ne suffisent pas à éliminer les toiles d'araignées.

### PROCÉDURE DE NETTOYAGE DU BRÛLEUR

1. Enlever l'ensemble du brûleur du four.
2. Vérifier qu'il n'y a pas de nids, de toiles d'araignées ou de boue à l'intérieur du tube du brûleur.



3. Pour retirer les obstructions ci-dessus, utiliser une brosse venturi flexible ou faire un petit crochet en pliant l'extrémité d'un long fil flexible ou utiliser un tuyau d'air.
4. Inspecter et nettoyer le brûleur si nécessaire.
5. Lors du réassemblage du brûleur à l'appareil, il est important de respecter l'emplacement correct du brûleur par rapport au raccord de l'orifice. Le tube du brûleur doit être situé au-dessus du raccord en laiton de l'orifice.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Si vous entretenez et manipulez votre appareil avec soin, il fonctionnera correctement pendant longtemps. Nettoyer régulièrement l'appareil selon l'usage qui en est fait. REMARQUE: nettoyer tout l'appareil une fois par an et resserrer toutes les pièces régulièrement (une à deux fois par an ou plus souvent selon l'usage qui en est fait). Nettoyer l'appareil en veillant à ce que les détergents utilisés n'abîment pas la terrasse, le gazon, ou toute autre surface. Ne déposer aucuns matériaux combustibles, essence et autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'appareil. S'assurer que l'/les orifice(s) d'aération au niveau de la bouteille est/sont libre(s) de toute obstruction.

### MATÉRIEL DE NETTOYAGE SUGGÉRÉ

- Brosse métallique
- Chiffon de nettoyage en nylon
- Eau chaude
- Trombone
- Brosse en cuivre à poils doux

### NETTOYAGE DES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DU SYSTÈME D'ALLUMAGE:

- Le brûleur doit être frotté jusqu'à ce qu'il soit propre. Les surfaces du brûleur peuvent être nettoyées à l'eau savonneuse très chaude avec une brosse à poils doux. Dégager les trous d'arrivée du gaz bouchés à l'aide d'un trombone ouvert. Si le brûleur est corrodé ou abîmé, le remplacer : il émettrait trop de gaz.

### NETTOYAGE DE LA PIERRE À PIZZA

- Laver à l'eau chaude avant l'utilisation.
- Ne pas utiliser de savon ou de détergent sur la pierre.

- Ne pas mettre la pierre dans un lave-vaisselle.
- Ne pas placer la pierre chaude sous l'eau. Laisser la pierre à pizza refroidir avant de la manipuler ou de la laver.
- Saupoudrer légèrement la pierre de farine pour éviter que les aliments ne collent.
- Ne jamais plonger la pierre dans l'eau pour la nettoyer.
- Utiliser une spatule ou un grattoir pour retirer les particules brûlées et laver ensuite à l'eau chaude.
- Lorsque l'appareil est refroidi, frotter les endroits où la peinture et les finitions ont brûlé pour éviter la rouille autant que possible.

#### CONDITIONNEMENT

La pierre foncera et se tachera au fil de l'utilisation. Il s'agit du processus naturel de conditionnement des pierres. Ce changement est normal et ne modifiera pas les résultats de cuisson de la pierre.

## GARANTIE LIMITÉE

### Garantie sans souci de Camp Chef

Chez Camp Chef, nous garantissons la qualité de nos produits et sommes fiers de notre service à la clientèle. C'est pourquoi votre nouveau produit Camp Chef s'accompagne d'une Garantie sans souci. De quoi s'agit-il ? Simplement : si nous commettons une erreur, nous la réparons. Nous garantissons que nos produits sont exempts de défaut de matériaux et de fabrication (à l'exclusion de la peinture et des finitions). Nous remplacerons les pièces défectueuses pour vous permettre de jouir à nouveau de votre produit dans les meilleurs délais.

### Entretien requis :

Nettoyer votre produit après chaque utilisation pour conserver les finitions et prolonger sa durée de vie. Enlever toute trace de graisse et de cendres. Garder les produits métalliques à l'abri de l'humidité, des sels, des acides et des brusques variations de température. La peinture et autres finitions de votre produit ne sont malheureusement pas couvertes par la présente garantie. Les finitions extérieures du produit s'useront avec le temps.

### Portée de la garantie :

La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces du produit ou tout dégât provoqué par la mauvaise utilisation, l'abus, la surchauffe et les modifications. Elle ne couvre non plus aucune modification. Camp Chef n'est pas responsable des pertes éventuelles résultant de la négligence. Par ailleurs, cette garantie ne couvre pas les articles achetés auprès d'une tierce partie, les concessionnaires non autorisés ou les dommages causés par des catastrophes naturelles, par exemple les séismes, les ouragans, les tornades, les inondations, la foudre, les incendies, etc.

La responsabilité de Camp Chef prend fin au moment de l'expiration de la présente Garantie. Il n'existe aucune autre garantie expresse ou tacite.

Veuillez conserver tous les reçus originaux de vos achats du concessionnaire agréé. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier des services de garantie. Les pièces ou produits retournés sans autorisation écrite seront rejetés sans notification.

Pour bénéficier des services de garantie, veuillez soumettre une demande à cet effet sur notre site <http://www.campchef.com/warranty-information>, par courriel à l'adresse [warranty@campchef.com](mailto:warranty@campchef.com), ou par téléphone au numéro 1-800-650-2433. Du lundi au vendredi, entre 7 h et 17 h (HNR) Nos experts produits se tiennent à votre disposition pour vous aider en anglais.

La garantie s'applique uniquement aux États américains contigus.

## PÉRIODES DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

Réchauds

1 an à partir de la date d'achat

**ITALIA**  
ARTISAN PIZZA OVEN

CAMPCHIEF.COM | 1.800.650.2433 • Italia Artisan Pizza Oven is a trademark of Logan Outdoor Products  
©2018 • 3985 N 75 W, Hyde Park, UT 84318, USA • Made in China 1118\_PZOVEN\_TRIBOOK

# ITALIA™

ARTISAN PIZZA OVEN



**Intertek**

Aparato especialidad cocinar al aire libre  
Estar de acuerdo ANSI STD 721.89-2017  
Estar de acuerdo CSA STD CSA 1.18-2017

**FOLLETO DE ADVETENCIAS E INSTRUCCIONES  
MODELOS: PZOVEN**

**⚠ ADVERTENCIA**

**SÓLO PARA USO EXTERNO**

**⚠ PELIGRO**

Si huele a gas

1. Apague el gas del aparato.
2. Apague cualquier llama abierta.
3. Si el olor continúa, llame inmediatamente a su proveedor de gas o al cuerpo de bomberos.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o una explosión que podrían causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

**⚠ ADVERTENCIA**

1. Nunca utilice este aparato sin vigilancia.
2. Nunca utilice el aparato dentro de 10 ft. (3,0 m) de cualquier estructura, material combustible u otro cilindro de gas.
3. Nunca utilice el aparato dentro de 25 ft. (7,5 m) de cualquier líquido inflamable.
4. Si se produce un incendio, aléjese del aparato y llame inmediatamente a los bomberos. No trate de extinguir un fuego de aceite o grasa con agua.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un incendio o una explosión que podrían causar daños a la propiedad, lesiones personales o la muerte.

**⚠ PRECAUCIÓN**

No utilice piedra sobre una llama abierta.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Evite cambios bruscos de temperatura a la piedra. No coloque los alimentos congelados en una piedra caliente.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado al manipular la piedra. La piedra es frágil y puede romperse si golpeado o caído. No utilice una piedra dañada.

**⚠ ADVERTENCIA**

Piedra pizza es extremadamente caliente durante el uso y permanece caliente durante mucho tiempo después de su uso. Permita que la piedra de la pizza se enfríe antes de tocarlo. Siempre use guantes o guantes al manipular la piedra de la pizza. El manejo inadecuado puede causar quemaduras graves.

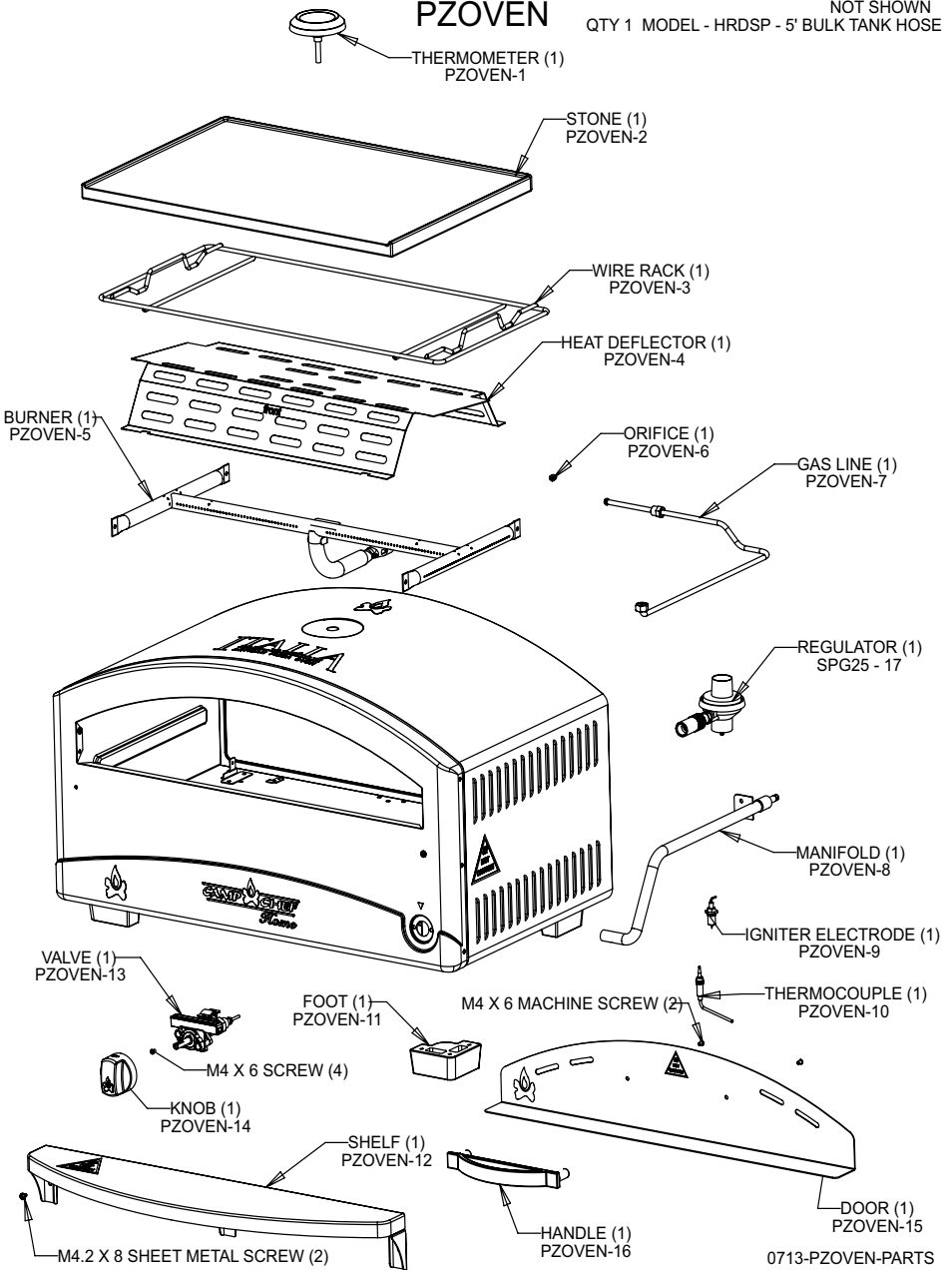
**⚠ ADVERTENCIA**

- Para instalador o persona para montar este aparato: Deje este manual con el aparato para futuras consultas.
  - Al consumidor: Conserve este manual con el aparato para consultas.
- Este manual de instrucciones contiene información importante y necesaria para el montaje y el uso seguro de este producto. Lea y siga todas las advertencias e instrucciones antes de ensamblar y usar este aparato. No deseche este manual de instrucciones

# PARTS LIST

## PZOVEN

QTY 1 MODEL - HRDSP - 5' BULK TANK HOSE  
NOT SHOWN



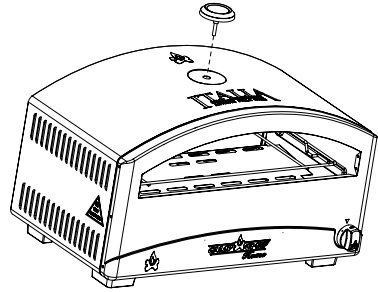
1. NO deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso. El usuario debe permanecer en el área inmediata del producto y tener una visión clara del producto en todo momento durante el funcionamiento.
2. Mantenga a los niños y mascotas lejos de quemador en todos momentos.
3. El uso de alcohol, medicamentos con receta o sin receta puede perjudicar su capacidad de ensamblar correctamente o funcionar este aparato con seguridad.
4. Sólo para uso al aire libre. NO utilizar un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada. NO usar en o sobre vehículos de recreo o embarcaciones. Este aparato no está pensado para y nunca debe utilizarse como un calentador.
5. No opere aparato bajo cualquier construcción de arriba. Mantenga una distancia mínima de 1 pie (0,3 m) de los lados, frente y parte posterior del aparato a cualquier construcción. Mantenga el área libre de todos los materiales inflamables y combustibles líquidos, como la madera, plantas secas y pasto, matorrales, papel y lienzo. Nunca utilice este aparato dentro de los 25 ft. (7.5 m) de cualquier líquido inflamable.
6. Utilice sólo en una superficie nivelada y estable. NO use este aparato sobre ninguna superficie que se queme o funda como madera, asfalto, vinilo, o plástico.
7. Mantenga la manguera de suministro de combustible alejados de las superficies calientes.
8. Para evitar incendios accidentales, antes de usar el aparato asegúrese de que la manguera no esté dañado y todas las juntas y conexiones no tengan fugas mediante la activación de la válvula del cilindro, deje la válvula del quemador cerrado, y aplicar una solución jabonosa a las juntas y conexiones. Si se oye un silbido continuo, o si la solución jabonosa burbujas, hay una fuga. No utilice el aparato si hay una fuga. Reemplace las piezas defectuosas.
9. Apague todas las llamas antes de conectar el suministro de gas al aparato y antes de verificar que no haya fugas.
10. No mueva el aparato cuando esté en uso. Deje enfriar la unidad a 115 ° F (45 ° C) antes de moverlo o guardarlo.
11. Este aparato estará caliente durante y después de su uso. Use guantes o guantes aislados para la protección de superficies calientes.
12. En caso de que haya un incendio, llame al departamento de bomberos local. Manténgase alejado de las llamas. No trate de extinguir un fuego de aceite o grasa con agua.
13. Este producto no está destinado para uso comercial.
14. No obstruya el flujo de combustión y ventilación de aire.

Note: Este aparato esta programado para usar 16.4 oncas disponible de cilindro de gas. Use solamente cilindros marcado propane. Disponible propane cilindros deve estar desconectado de la estufa cuando no esta siendo usado. Refable de tanque de gas tambien tiene maxima capacidad para usar de 20 libras puede ser usado refible propane de gas de cilindro deve estar apagado al LP gas cilindro cuando no esta en uso. El LP gas cilindro usado con esta estufa deve construir y marcar en acordado con especificaciones para LP gas cilindros del departamento de E.U. de transportacion o transporte de Canada CAN/CSA B339.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

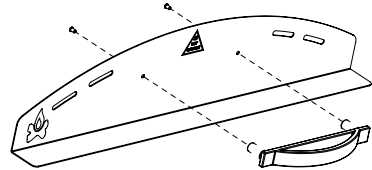
### INSTALACIÓN TERMÓMETRO:

Retire la tuerca de la parte inferior del termómetro. Instalar termómetro a través del agujero en la parte superior del horno como se muestra. Coloque la tuerca dentro del horno y apriete.



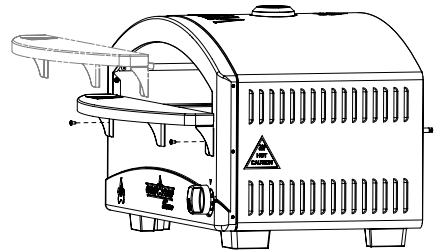
### INSTALACIÓN DE LA MANIJA

Conecte manija a puerta como se muestra utilizando Cantidad 2 tornillos.



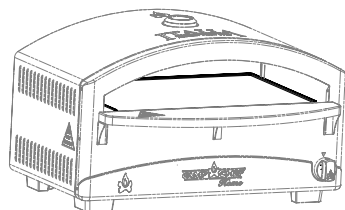
### INSTALACIÓN DE ESTANTE

Instalar estante como se muestra. Asegúrese de que el soporte en la parte posterior de la plataforma empuja hasta el fondo en el borde frontal del horno. Instale Cantidad 2 tornillos a través de soportes como se muestra.



### PIEDRA DE PIZZA

Instale piedra en la parte superior de rejilla de alambre en el horno como se muestra.



## **⚠ ADVERTENCIA**

Todas las pruebas de fugas se deben realizar al aire libre en un área bien ventilada solo y lejos de fuentes de ignición, tales como artefactos a gas o eléctricos. Durante la prueba para detectar fugas, mantenga alejado de llamas o chispas.

### **INSTALANDO USANDO DISPOSABLE BOTELLA**

1. Asegurese que válvulas de quemadores están apagadas
2. remueva capa de plástico de arriba del tanque de propano de cilindro. Alse la capa para usarlo cuando el cilindro no está en uso. Conecte el propano de cilindro al regulador. Tenga cuidado no cruce solamente apriete con su mano.
3. verifique la conexión del medio del cilindro y regulador con agua jabonosa. Si ase borbugas endica que tiene un escape de gas. Mire la conexión que no esta cruzada y que esta apretada. Preforme otro examen de escape de gas si ay de nuevo un escape de gas llame al fabricante para servicio o reparación.



4. El regulador use para juntar a la estufa. Es nesesarrio de detener la estufa para asegurarse que se conecte bien alinee el regulador mire en la foto como endica que se colecte.



5. Nunca use el cilindro que este asia bueltiadoo asia abajo.

### **DESMTAJE DISPONIBLE CILINDRO DE PROPANO**

1. Girar todas las válvulas al de la posición y asegurar que todas las llamas son extinguidas.
2. Quitar la botella del regulador dando vuelta en contrario.

- Use el aparato solo con gas licuado de petróleo (propano) y el montaje del regulador/válvula provisto.
- La instalación debe estar conforme a los códigos locales, o en su ausencia con el Código Nacional de Gas Combustible, NFPA 54/ANSI Z223.1. El manejo y almacenamiento de cilindros LP deben estar de acuerdo con el Código Gas Licuado de Petróleo NFPA/ANSI 58. El aparato no es para uso en o sobre vehículos y/o botes recreativos.
- No modifique este aparato. Las modificaciones resultarán en un riesgo de seguridad. Las preguntas con respecto a

certificación y otras áreas se deben dirigirse al 1-800-650-2433.

- Habitantes en departamentos: Revise con la administración para conocer los requerimientos y códigos de incendio usando un aparato de gas licuado de petróleo en un departamento. Si es permitido, use afuera o en la planta baja con un margen de 10 pies de las paredes o pasamanos, NO use el aparato sobre o bajo cualquier departamento, balcón de condominio, o cubierta.
- Antes de abrir la válvula del tanque LP, revise la tuerca de acoplamiento para ver si está ajustada. Cuando el aparato no está en uso, apague el botón de control y la válvula del tanque LP en el cilindro de suministro.
- Nunca use el tanque LP si está oxidado, dañado o vencido.
- Si nota grasa u otro material caliente chorreando del aparato sobre la válvula, manguera o regulador, apague el suministro de gas inmediatamente. Determine la causa, corrija, limpie e inspeccione la válvula, manguera y regulador antes de continuar. Realice una prueba de fuga.
- El regulador puede hacer un ruido como un zumbido o silbido durante la operación. Esto no afectará la seguridad o uso del aparato.
- Limpie e inspeccione la manguera antes de cada uso del aparato. Si hay evidencia de abrasión, desgaste, cortes o fugas, se debe reemplazar la manguera antes de que se ponga en funcionamiento el aparato. Vea la hoja del producto sobre información sobre manguera y regulador.
- No cierre los agujeros al pie o a los lados del aparato.
- Nunca opere aparatos con tanques LP fuera de la posición correcta especificada en las Instrucciones de Montaje.

### **ADVERTENCIA: LA MANGUERA ES UN PELIGRO DE TROPIEZO**



- Siempre cierre la válvula del tanque LP y quite la tuerca de montaje antes de quitar el tanque LP de la posición de operación especificada.
- Nunca almacene un repuesto del tanque LP ni bajo ni cerca del aparato ni en áreas alrededor. NUNCA llene el cilindro más allá del 80% lleno. Un tanque LP de repuesto sobrellenado es peligroso debido al posible gas liberado de la válvula de alivio de seguridad. Al no seguir estas instrucciones exactamente podría causar un incendio resultando en muerte o heridas graves.
- Si ve, huele, o escucha que escapa gas, inmediatamente aléjese del tanque LP /aparato y llame al cuerpo de bomberos.
- Todas las partes de los tanques LP deben tener instaladas las tapas de seguridad en la salida del tanque LP.

### **TRASLADO, TRANSPORTE Y ALMACENAJE DEL TANQUE LP**

- APAGUE todos los botones de control y la válvula del tanque LP. Gire la tuerca de acoplamiento en sentido contrario a las agujas del reloj; no use herramientas para desconectar.

Coloque la tapa contra el polvo en la salida de la válvula del cilindro siempre que el cilindro no esté en uso. Instale únicamente el tipo de tapa antipolvo en la válvula de salida del cilindro que se proporciona con la válvula del cilindro. Otros tipos de tapas o enchufes pueden provocar fugas de propano.

- Un tanque LP desconectado en almacenaje o para ser transportado debe tener una tapa de seguridad instalada (como se muestra). No guarde un tanque LP en lugares anexos como un garaje de cochera, pórtico, patio cubierto u otra construcción. Nunca deje un tanque LP dentro de un vehículo, puede llegar a sobrecalentarse por el sol.



safety cap

- No guarde los tanques LP en áreas donde juegan niños.
- Cuando el aparato no está en uso, el gas debe apagarse en el cilindro de suministro. Solo se permite el almacenamiento del aparato en interiores si los cilindros se desconectan y se retiran del aparato.
- Los cilindros de suministro deben almacenarse al aire libre, fuera del alcance de los niños, y no deben almacenarse en un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada.

#### TANQUE LP:

El tanque LP que se usa con su aparato debe cumplir los siguientes requerimientos:

- El tanque debe tener aproximadamente 31.1 cm / 18.25 in de diámetro con una capacidad marcada de 9.07 kg / 20 lb de GLP o 21.6 kg / 47.6 lb de capacidad de agua según lo establecido por el fabricante del tanque.
- Ser fabricado y marcado de acuerdo con las especificaciones para tanque LP de los EE.UU. Departamento de Transportación (DOT por sus siglas en inglés) o el Estándar Nacional de Canadá. CAN/CSA-B339, Cilindros, Esferas y Tubos para el Transporte de Mercancías Peligrosas.
- El cilindro de propano usado con este aparato debe incluir un collar para proteger la válvula del cilindro.

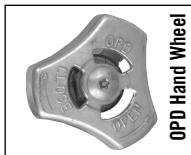
#### LA VÁLVULA DEL TANQUE LP DEBE TENER:

- Salida tipo 1 compatible con el regulador o aparato.
- Válvula de alivio de seguridad.
- Dispositivo de Protección de Sobrellenado (OPD) listado por UL. Esta característica de seguridad OPD se identifica por una única rueda de mano triangular. Use solo tanques equipados con este tipo de válvula.

El tanque LP debe ser posicionado para extracción de vapor.

#### LP (GAS LICUADO DE PETRÓLEO)

- El gas licuado de petróleo no es tóxico no tiene olor y es incoloro cuando se produce. Para su seguridad, el gas LP tiene un olor (similar a vegetal podrido) para que pueda olerse.
- El gas LP es altamente inflamable y puede encenderse repentinamente cuando se mezcla con aire.



OPD Hand Wheel

#### LENADO DEL TANQUE LP

- Use solo con distribuidores autorizados y experimentados.
- El distribuidor de LP debe purgar tanques antes de llenar.
- El distribuidor NUNCA debería llenar el tanque LP más del

80% del volumen del tanque LP. El volumen del propano en tanques variara por la temperatura.

- Un regulador congelado indica sobrellenado del gas. Inmediatamente cierre la válvula del tanque LP y llame al distribuidor de gas LP para ayuda.
- No libere gas (LP) propano en la atmósfera. Este es una práctica peligrosa.
- Para quitar gas del tanque LP, contacte a un distribuidor LP o llame al cuerpo de bomberos local para ayuda. Revise el directorio telefónico bajo "Compañías de gas" para localizar distribuidores de licuado de petróleo certificados.

#### CAMBIO DEL TANQUE LP

- Muchos comerciantes al por menor que venden aparatos le ofrecen la opción de reemplazar sus tanques de licuado de petróleo vacíos a través de un servicio de cambio. Use solo aquellas compañías de cambio de confianza que inspeccionan, realizan llenado con precisión, prueban y certifican sus cilindros. Cambie su tanque solo con un tanque equipado con característica de seguridad de dispositivo de protección de sobrellenado como descrito en la sección "tanque LP" de este manual.
- Siempre guarde los tanques LP nuevos y para cambio en posición recta durante el uso, tránsito, o almacenaje.
- Realice la prueba de fuga a los tanques de licuado de petróleo nuevos y para cambio ANTES de conectar el aparato.

#### PRUEBA DE FUGA DEL TANQUE LP

### ⚠ ADVERTENCIA

Se deben comprobar fugas del aparato en el exterior en una zona bien ventilada, alejada de fuentes de ignición tales como aparatos eléctricos o a gas. En la prueba de fugas, mantenga el aparato alejado de llamas vivas o chispas.

#### PARA SU SEGURIDAD

- La prueba de fuga deber repetirse cada vez que el tanque LP se cambie o se vuelva a llenar.
- No fume durante la prueba de fuga.
- No use una llama abierta para revisión de fugas de gas. Use una brocha limpia y 50/50 de jabón y solución de agua. Puede resultar en daños a los componentes de la cadena por donde va el gas. Cepille con solución cubierta de jabón sobre todo las juntas de soldadura y el área de la válvula completa.



## ⚠️ ADVERTENCIA

Si aparecen burbujas "en aumento", no use ni mueva el tanque de LP. Contacte con un proveedor de gas LP o con los bomberos.

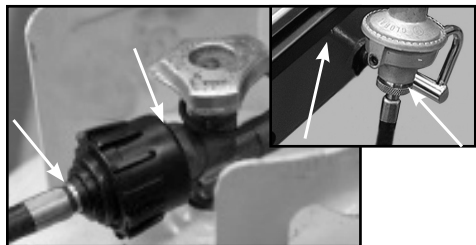
**NOTA:** ○ Representa apagado.

### INSTALANDO USANDO MANGERA Y REFIBLE DE CILINDRO

1. Coloque tanque LP en un nivel seguro y superficie estable
2. Asegure que las valvulas de quemadores estan apagadas
3. Apague el tanque de gas, girando hacia la derecha para un punto
4. Retire la tapa protectora de la válvula del tanque de gas. Use siempre la tapa y la tira que vienen con la válvula. **No use un tapón para el transporte POL (pieza de plástico con roscas externas)! Se anulará la característica de seguridad de la válvula.**
5. Junte la mangera y regulador a la estufa como se muestra



6. Junte mangera con el cilindro
7. abra el cilindro de valvula
8. Preforme un examen a la mangera al cilindro de conexiones con agua jabonosa borbugas endica que ay un escape de gas. La conecciones no esta cusado y apretado preforme otro examen de escape de gas si todavia ay un escape por favor llame al fabricante para servicio o reparacion.



9. Apage el gas y cilindro desconecte los dos lados del regulador cuando no esta en uso.

### DESAMTALAR MANGERA Y REFIBLE CILINDRO

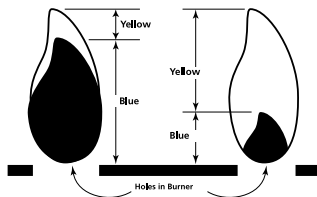
1. Antes de desmantelar presion alta mangera asegurese presion en la mangera esta eliminada
2. Ensienda estufa y apage la valvula de gas en cilindro
3. Deje que el fuego solo se apage
4. Cuando fuego se apage sierra valvulas en al aparato
5. Remueva la mangera

### ILUMINACIÓN INSTRUCCIONES HORNO

No se incline sobre el horno mientras que la iluminación.

1. Presione el mando de la válvula de gas y gire lentamente a la posición alta. El quemador del horno se encenderá. (Si la iluminación con un partido, partido de la luz y lo coloca sobre el quemador. Abra lentamente la válvula. No se pare con la cabeza o los brazos sobre el quemador.)
2. Mantenga manejar deprimida durante 10 segundos.
3. Si el quemador no se mantiene encendida repita el proceso.
4. Ajuste los controles en la posición deseada.
5. Si no se enciende en 5 segundos, gire el control (s) quemador apagado, espere 5 minutos y repita el procedimiento de encendido. Si una función de dispositivo de encendido no se enciende, siga los pasos anteriores y mantenga un encendedor largo iluminado para que coincida al lado del quemador cuando la apertura de la válvula de control.

**SI LA LLAMA SE APAGA ACCIDENTALMENTE, GIRE LAS VÁLVULAS DE LOS APARATOS OFF Y ESPERE 5 MINUTOS ANTES DE INTENTAR ENCENDER.**



### QUEMADOR CONTROL DE LA LLAMA

- Encienda el quemador; gire la perilla de ALTO a BAJO. Usted debe ver una llama más reducida en la graduación BAJA que en la graduación ALTA. Controle siempre las llamas antes de cada uso. Una buena llama debe ser azul con una punta amarilla mínima. Algunas puntas amarillas en las llamas son aceptables siempre y cuando no aparezcan los depósitos de carbón o de hollín.

### APAGANDO LP COCINA

- Gire todas las perillas a la posición OFF. Gire el tanque de gas, girando el volante hacia la derecha para un punto.

### CONTROL DE LA MANGERA

- Antes de cada uso, comprobar para ver si las casas están cortadas o desgastadas. Reemplace el conjunto de manguera dañada antes de usar aparato. Use sólo la válvula / la manguera / regulador especificado por el fabricante. Ver ficha de producto para la manguera y regulador de la información.

## ⚠️ ADVERTENCIA

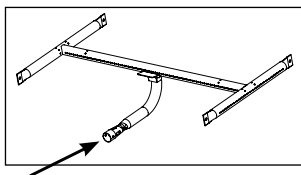
La limpieza y el mantenimiento sólo deben realizarse cuando el aparato esté frío y con el suministro de combustible apagado en el tanque de gas. **NO** limpie cualquier parte en un horno autolimpiante. El calor extremo dañará el acabado.

## LIMPIEZA DEL QUEMADOR

**NOTA:** Las arañas y los insectos pequeños pueden tejer telarañas y construir nidos en el interior del quemador. Esto ocurre especialmente en el verano y el otoño antes de las heladas cuando las arañas son más activos. Estos nidos pueden obstruir el flujo de gas y causar un fuego en y alrededor del quemador y orificio. Un incendio de este tipo puede causar lesiones al operador y serios daños al aparato. Para ayudar a prevenir una obstrucción y asegurar la producción de calor completo, limpie e inspeccione el tubo quemador con frecuencia (una vez o dos veces al mes). **NOTA:** El agua o la presión de aire que normalmente no se borrrará una tela de araña.

### PASOS PARA LA LIMPIEZA DEL QUEMADOR

1. Retire la unidad del quemador del horno.
2. Mire dentro del tubo del quemador para los nidos, webs, o barro.



3. Para eliminar las obstrucciones anteriores, utilizar un cepillo venturi flexibles accesorio o doblar un pequeño gancho en un extremo de un cable flexible largo o usar una manguera de aire.
4. Inspeccione y limpie el quemador si es necesario.
5. Al montar el quemador de nuevo a la estufa, la ubicación adecuada del quemador con respecto al orificio es importante. El tubo del quemador debe estar ubicado sobre la conexión del orificio de latón.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cuidado y mantenimiento adecuado conserva su aparato funcionando sin problemas. Limpie regularmente según lo determinado por la cantidad de uso. **NOTA:** Limpie todo el aparato cada año y apretar todo el hardware de forma regular (1-2 veces al año o más dependiendo del uso). La limpieza debe realizarse, siempre que los detergentes no dañarán patio, césped, o similares. Mantenga el área del aparato despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables. Mantenga las aberturas de ventilación (s) de la caja del cilindro sin residuos.

### SUGERIDOS MATERIALES DE LIMPIEZA

- cepillo de alambre
- almohadilla de limpieza de nylon
- Agua caliente
- Paperclip
- latón cepillo de cerdas suaves

### LIMPIEZA DE COMPONENTES:

- El quemador se debe limpiar. Agua caliente jabonosa y un cepillo de cerdas suaves se pueden utilizar para limpiar las superficies de los quemadores. Limpie los orificios obstruidos del puerto de gas con un clip abierto. Reemplace los quemadores corroídas o dañadas que emitirían el exceso de gas.

## LIMPIEZA DE PIEDRA

- Lavar con agua tibia antes de su uso.
- No use jabón o detergente en la piedra.
- No coloque la piedra en el lavavajillas.
- No coloque una piedra caliente bajo el agua. Deje que la piedra se enfríe antes de manipulación o el lavado.
- Utilice una ligera capa de harina de piedra para evitar que los alimentos se peguen.
- Nunca sumerja la piedra en el agua para limpiar.
- Use una espátula o un raspador para eliminar quemado en partículas y luego lavar con agua tibia.
- Después aparato se haya enfriado, limpie las áreas donde la pintura y el acabado han consumido por el fuego para reducir al mínimo la oxidación.

## SEASONING

La piedra se oscurecerá y manchar con el uso. Esto es parte del proceso de condimentos naturales piedras. Esto es normal y no afectará el rendimiento de la piedra.

## GARANTÍA LIMITADA

### Garantía Sin Problemas

Aquí en el Camp Chef mantenemos nuestros productos y nos enorgullecemos de nuestro servicio al cliente. Debido a esto, su nuevo producto de Camp Chef viene con una garantía sin complicaciones. Qué significa eso? Esto significa que si hicimos algo mal, vamos a hacer lo correcto. Garantizamos nuestros productos están libres de defectos en los materiales y mano de obra (con exclusión de pintura y acabado). Vamos a sustituir las piezas defectuosas para que pueda volver a disfrutar de su producto tan pronto como sea posible.

### Mantenimiento Necesario:

Limpie la unidad después de cada uso para mantener el acabado y prolongar la duración de su producto. Quite frotando toda grasa y ceniza. Mantenga los productos metálicos libres de humedad, sales, ácidos y fluctuaciones violentas de temperaturas. La pintura y acabado del producto no se garantiza. El acabado exterior del producto se desgastará con el tiempo.

### Detalles de Cobertura:

La garantía no cubre desgaste normal de partes o daños causados por mal uso, abuso, sobre calentamiento y alteración. Las reparaciones o alteraciones hechas por alguien aparte de Camp Chef no están cubiertas en esta Garantía. El fabricante no estará obligado a responder por ninguna pérdida debido a operación negligente. Además, esta garantía no cubre artículos comprados de una compañía de terceros, distribuidores no autorizados o daños causados por desastres naturales tales como terremotos, huracanes, tornados, inundaciones, relámpagos, incendios, etc.

A la finalización de esta garantía terminará toda responsabilidad. Ninguna otra garantía es expresa o implícita.

Guarde todos los recibos de ventas originales del distribuidor autorizado. Se requiere prueba de la compra para obtener los servicios de garantía. Antes de la aprobación por escrito se debe obtener un Número de Autorización de Devolución. Todas las piezas o productos devueltos sin la autorización por escrito serán descartados sin previo aviso

Para obtener servicios de Garantía visita <http://www.campchef.com/warranty-information>, email [warranty@campchef.com](mailto:warranty@campchef.com) or llama 1(800)650-2433.

Lunes-Viernes 7 AM-5 PM MST Nuestros especialistas de producto que Habla inglés están dispuestos a ayudar.

La garantía se aplica solamente a los estados contiguos de EE.UU.

## PERÍODO DE GARANTÍA

Estufas

1 año desde la fecha de compra

**ITALIA**  
ARTISAN PIZZA OVEN

CAMPCHIEF.COM | 1.800.650.2433 • Italia Artisan Pizza Oven is a trademark of Logan Outdoor Products  
©2018 • 3985 N 75 W, Hyde Park, UT 84318, USA • Made in China 1118\_PZOVEN\_TRIBOOK